

Switzerland-Thoune: Construction project management services

OJ S 86/2015 05/05/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA Infrastrukturfiliale Thun

Postal address: Uttigenstraße 54

Town: Thun

Postal code: 3600

Country: Switzerland

Contact person: Nicht öffnen – Offertunterlagen – BHU für PEB Wankdorf-Muri Bypass Ost

E-mail: beschaffung.thun@astra.admin.ch**Internet address(es):**General address of the contracting authority: www.astra.admin.ch**Additional information can be obtained from:**

Official name: Bundesamt für Straßen ASTRA Infrastrukturfiliale Thun

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=864173**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Bauherrenunterstützung für das Projekt PEB Wankdorf – Muri Bypass Ost.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: N06 Bern bis Muri sowie ASTRA-Zentrale in Ittigen (Sitzungen) und ASTRA-Filiale F2 in Thun (Sitzungen).

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Nationalstraßen im Raum Bern werden künftig regelmäßig überlastet sein. Zur Behebung dieser verkehrlichen Probleme wurden die Projektstudien „N06 Bern – Muri mit Bypass Ost“ und „N06 Raum Bern-Wankdorf“ erarbeitet. „N06 Raum Bern-Wankdorf“ ist ein separates Projekt, dass eng mit dem vorliegenden Projekt abgestimmt werden muss.

— Abschnitt Schosshalde bis Muri (N06-km 3.35-8.35):

Es ist eine Umfahrungstunnel Richtung Thun vom Paul-Klee-Zentrum bis Saali mit einer Länge von 2,3 km und in der Gegenrichtung einen Umfahrungstunnel vom Anschluss Muri bis zum Paul-Klee-Zentrum mit einer Länge von 3,6 km vorgesehen. Beide Tunnels sind mit 2 Fahrspuren und einem Pannestreifen geplant.

— Für die Erarbeitung des Generellen Projektes und des Ausführungsprojektes wird eine Bauherrenunterstützung (inkl. BSA) gesucht. Im Bauzustand ist der Verkehr auf der N6 immer 5-spurig zu führen.

II.1.6. CPV code(s)

71541000 Construction project management services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 12.10.2015. Completion 31.12.2023

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: 45 Tage nach Rechnungseingang im ASTRA. Zahlungen erfolgen ausschließlich in Schweizer Franken (CHF).

Einzubeziehende Kosten: Honorarkosten inkl. sämtlicher Nebenkosten gemäß Ziffer 4.2 (1. Absatz) der vorgesehenen Vertragsurkunde.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen unter folgenden Voraussetzungen:

- Bietergemeinschaft wird als einfache Gesellschaft konstituiert (Vereinbarung der einfachen Gesellschaft muss auf Anfrage der Beschaffungsstelle nachgereicht werden);
- Ein Anbieter hat die technische und administrative Federführung im Sinne der Geschäftsführung unter Angabe der Geschäftspartner zu übernehmen;
- Die Federführung muss einem Unternehmen der Bietergemeinschaft übertragen werden. Die weiteren Beteiligten sind in den Angebotsunterlagen bekannt zu geben. Mitglieder der Bietergemeinschaft dürfen nach Eingabe der Offerte nicht ausgewechselt werden.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen:

- Einhaltung sämtlicher gesetzlichen Vorgaben insbesondere Bestätigung der Einhaltung der in der Schweiz geltenden Bestimmungen zum Arbeitsschutz und zur Lohnleichheit von Mann und Frau;
- Einhaltung der geforderten Angebotsstruktur gemäß Dokument „Angebotsunterlagen für „Bauherrenunterstützungsleistungen““;
- uneingeschränkte Akzeptanz der Bestimmungen in der vorgesehenen Vertragsurkunde sowie den Allgemeinen Vertragsbedingungen KBOB für Planerleistungen Ausgabe 2006, gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Subunternehmer: Zugelassen. Subunternehmer können zu max. 50 % beigezogen werden.

Sie sind zwingend in den Angebotsunterlagen entsprechend aufzuführen. Zudem umschreibt die Unternehmung die von Subplaner/Subunternehmer erbrachten Leistungen (Umfang, Anteil in %) im Dokument „Angebotsunterlagen für Bauherrenunterstützungsleistungen“ Ziffer 2.0.4 Leistungsanteil Subplaner gleiche Teilnahmebedingungen wie für den Hauptbieter. Alle Subplaner haben das Angebot auf Seite 1 mitunterzeichnen. Subplaner/Subunternehmer, welche in die Bewertung einfließen, dürfen nach dem Zuschlag ohne Genehmigung des Auftraggebers nicht mehr ausgewechselt werden. Subplaner/Subunternehmer dürfen bei mehreren Hauptanbietern am Verfahren teilnehmen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

EK1: technische Leistungsfähigkeit,

EK2: wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit,

EK3: Schlüsselpersonen,

EK4: Leistungsanteil Subplaner,

EK5: Qualitätsnachweis.

Die Eignungskriterien müssen nicht vom einzelnen Anbieter, sondern von der Gemeinschaft erfüllt werden, außer wenn sich ein Kriterium, bspw. Zertifizierung, ausdrücklich auf die einzelnen Anbieter bezieht.

Geforderte Nachweise:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise/Bestätigungen müssen vollständig, unverändert und ohne Einschränkungen und Vorbehalte zusammen mit den Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingetreten werden kann:

Zu EK1:

EK1.1 Referenzen des Anbieters über die Ausführung von 1 (max. 2) mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbarem Projekt, in welchem die Phasen Generelles Projekt und Ausführungsprojekt spätestens 2015 abgeschlossen werden.

Minimalanforderungen:

- Investitionskosten Gesamtprojekt ≥ 50 Mio (inkl. MWST),
- Aufgabe Bauherrenunterstützung oder Gesamtprojektleitung in den Phasen Generelles Projekt und Ausführungsprojekt.

Zu EK2:

EK2.1 Der durchschnittliche Jahresumsatz des Anbieters ist mindestens der zweifache des für das Projekt vorgesehene mittleren Jahresumsatzes.

Vom Unternehmer auf Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe innerhalb 7 Tagen nachzuliefernde Nachweise:

EK2.2 Aktueller Auszug aus dem Handelsregister,

EK2.3 Aktueller Auszug aus dem Betreibungsregister,

EK2.4 Gültige Versicherungsnachweise des Anbieters bzw. der Planergemeinschaft bezüglich der Berufshaftpflichtversicherung,

EK2.5 Der Bauherr behält sich vor, nach Offerteingabe weitere Nachweise gemäss Anhang 3 VöB einzuverlangen.

Zu EK3:

EK3.1 BauherrenunterstützerIn:

1 (max. 2) Referenzprojekt in gleicher Funktion oder Stv.-Funktion* mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich in welchem die Phasen Generelles Projekt und /oder Ausführungsprojekt mindestens bis zur öffentlichen Auflage bearbeitet wurden.

Minimalanforderungen:

- Investitionskosten Gesamtprojekt ≥ 50 Mio (inkl. MWST),
- Aufgabe Bauherrenunterstützung oder Gesamtprojektleitung in den Phasen Generelles Projekt und/oder Ausführungsprojekt**,
- Referenz aus min. 2 der drei Bereiche Nationalstrasse oder HLS, Bauen unter Verkehr und Tunnelbau.

EK3.2 Bauherrenunterstützung StellvertreterIn:

1 (max. 2) Referenzprojekt in gleicher Funktion mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich in welchem die Phasen Generelles Projekt und/oder Ausführungsprojekt mindestens bis zur öffentlichen Auflage bearbeitet wurden.

Minimalanforderungen:

- Investitionskosten Gesamtprojekt ≥ 30 Mio (inkl. MWST),
- Aufgabe Bauherrenunterstützung, Gesamtprojektleitung oder Stv.-Funktion in den Phasen Generelles Projekt und/oder Ausführungsprojekt**,
- Referenz aus mind. 2 der drei Bereiche Nationalstrasse oder HLS, Bauen unter Verkehr und Tunnelbau.

EK3.3 BauherrenunterstützerIn BSA:

1 (max. 2) Referenzprojekt in gleicher Funktion oder Stv.-Funktion mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachgebiet, in welchem mindestens die Projektierung abgeschlossen wurde.

Minimalanforderungen:

- Investitionskosten Gesamtprojekt ≥ 10 Mio (inkl. MWST),
- Aufgabe Bauherrenunterstützung BSA, Projektleitung BSA oder Stv. Funktion in den Phasen Generelles Projekt und Ausführungsprojekt**,
- Referenz aus dem Bereiche Nationalstrassen-Tunnelbau,

EK3.4: Für die 3 Schlüsselpersonen ist nachzuweisen, dass die vorhandene Verfügbarkeit in

den ersten 24 Monaten nach Auftragsbeginn größer ist als die erforderliche Verfügbarkeit gemäß Angebot (> oder = 40 %),

EK4.1: Maximale Leistungserbringung von Subplanern von max. 50 %,

EK5.1: Kopie Zertifizierung nach ISO 9001 (bei Bietergemeinschaften mindestens der federführenden Unternehmung).

* Die Funktion Projektleiter Projektverfasser wird als gleichwertig mit der Funktion Bauherrenunterstützung anerkannt.

** Die ASTRA Projektphasen Unterhalt, Globales Erhaltungskonzept (EK) und Massnahmenkonzept (MK), werden in der ASTRA Terminologie nicht als gleichwertig mit den ASTRA Projektphasen Ausbau, Generelles Projekt und Ausführungsprojekt, anerkannt.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

090036

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.6.2015

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für Planerleistungen, Ausgabe 2006.

Verhandlungen: Bleiben vorbehalten. Reine Abgebotsrunden resp. Preisverhandlungen werden keine durchgeführt. Im Rahmen von Nachverhandlungen können Angebotsbereinigungen oder Leistungsänderungen eine entsprechende Preisänderung zur Folge haben.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben:

1. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben;
2. Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich; den Anbietern wird lediglich ein anonymisiertes Offertöffnungsprotokoll der eingegangenen Angebote unaufgefordert zugestellt;
3. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den Grundauftrag beziehen, im freihändigen Verfahren zu vergeben;
4. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die vollständige Vergabe der ausgeschriebenen Leistungen. Der Bauherr behält sich vor, Teile der Leistungen nicht oder an Dritte zu vergeben;
5. Kontextplan AG, Bern und Solothurn ist nicht zur Eingabe eines Angebotes berechtigt;
6. Ausgeschrieben wird eine geschätzte Stundenzahl aufgeteilt auf die verlangten Honorarkategorien (Vergleichbarkeit der Angebote). Angebote die trotzdem einen Zeitmitteltarif offerieren, werden als unzulässige Preisvariante ausgeschlossen;
7. Die Unterlagen können nur im Simap (<http://www.simap.ch>) bis zum Schlusstermin für die Einreichung der Angebote (Simap Ziff 1.4) bezogen werden;
8. Die Ausschreibung und die genannten Termine erfolgen vorbehaltlich der Verfügbarkeit genügender Voranschlags- und Projektkredite;
9. Im Angebot genannte Schlüsselpersonen dürfen nach dem Zuschlag nur mit schriftlicher Einwilligung der Auftraggeberin ausgewechselt werden; die benannten Schlüsselpersonen

dürfen in diesem Beschaffungsverfahren nicht bei mehreren Angeboten gleichzeitig eingesetzt werden.

10. Es findet keine Begehung statt.

11. Auf Voranmeldung bei der ASTRA Filiale Thun (+41 584682400), können die vorhandenen Projektunterlagen bis zum Abgabetermin eingesehen werden.

<http://www.simap.ch>

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Liefertermin/Bemerkungen.

Schlusstermin/Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 2 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen.

Einreichung auf dem Postweg: A-Post (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieterin bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk „Nicht öffnen – Offertunterlagen – BHU für PEB Wankdorf-Muri Bypass Ost“ anzubringen.

Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (8:00-12:00 Uhr und 13:00-17:00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen. Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 30.4.2015, Dok. 864173.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 26.5.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.4.2015